

# EUROPOS PARLAMENTAS

2004

2009

---

*Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas*

**2008/2243(INI)**

12.11.2008

## **PAKEITIMAI 1 - 46**

**Pranešimo projektas**  
**Jonathan Evans**  
(PE414.318v01-00)

dėl 2006 ir 2007 m. konkurencijos politikos ataskaitų  
(COM(2007)0358 ir COM(2008)0368– 2008/2243(INI))

AM\_Com\_NonLegReport

**Pakeitimas 1**  
**Pervenche Berès**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**17 a nurodomoji dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*– atsižvelgdamas į tai, kad Europos Parlamento nariai priėmė rašytinį pareiškimą 0088/2007 dėl tyrimo dėl Europos Sąjungoje veikiančių stambių prekybos centrų piktnaudžiavimo savo galiomis ir teisinių apsaugos nuo tokio piktnaudžiavimo priemonių,*

Or. en

**Pakeitimas 2**  
**Elisa Ferreira**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**17 a nurodomoji dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*– atsižvelgdamas į rašytinį pareiškimą 0088/2007 dėl tyrimo dėl Europos Sąjungoje veikiančių stambių prekybos centrų piktnaudžiavimo savo galiomis ir teisinių apsaugos nuo tokio piktnaudžiavimo priemonių,*

Or. en

**Pakeitimas 3**  
**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**17 a nurodomoji dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*– atsižvelgdamas į tai, kaip valstybės pagalbos taisyklės taikomos tais atvejais, kai pagalba skiriama finansų įstaigoms, turint mintyje tai, kad vyksta pasaulinė finansų krizė;*

Or. en

**Pakeitimas 4**  
**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**18 a nurodomoji dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*– atsižvelgdamas į rašytinį pareiškimą 0088/2007 dėl tyrimo dėl Europos Sąjungoje veikiančių stambių prekybos centrų piktnaudžiavimo savo galiomis ir teisinių apsaugos nuo tokio piktnaudžiavimo priemonių,*

Or. en

**Pakeitimas 5**  
**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**3 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*3a. atsižvelgdamas į šias aplinkybes pabrėžia, kad kompanijai „Microsoft“ skirta bauda už Europos konkurencijos įstatymų nepaisymą yra didžiausia, skirta per 50 metų, kai veikia EB konkurencijos įstatymas dėl piktnaudžiavimo dominuojančia padėtimi; pabrėžia, kad per ketverių metų laikotarpį tai jau trečias*

*kartas, kai Komisija turėjo skirti baudas už Komisijos sprendimų nesilaikymą; atsižvelgiant į aplinkybes, mano, kad „Microsoft“ kompanijai, remiantis ES viešųjų pirkimų taisyklėmis, neturėtų būti leista dalyvauti būsimuose viešuosiuose pirkimuose;*

Or. en

**Pakeitimas 6**  
**Klaus-Heiner Lehne**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**3 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*3a. ragina Komisiją ir Tarybą rengiant Reglamento 1/2003 veikimo ataskaitą į ją įtraukti baudų skyrimo principus, toliau juos tobulinti ir tikslinti, siekiant užtikrinti, kad jie atitiktų pagrindinių teisės principų reikalavimus;*

Or. en

**Pakeitimas 7**  
**Klaus-Heiner Lehne**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**5 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

5. palankiai vertina tai, kad paskelbta baltoji knyga apie ieškinius dėl žalos, patirtos pažeidus EB antimonopolines taisykles, bet ragina toliau taip vykdyti reformas, kad Europos Sąjungoje nebūtų pakartota neigiama sistemos, kuri buvo taikoma JAV, patirtis;

5. palankiai vertina tai, kad paskelbta baltoji knyga apie ieškinius dėl žalos, patirtos pažeidus EB antimonopolines taisykles, bet ragina toliau taip vykdyti reformas, kad Europos Sąjungoje nebūtų pakartota neigiama sistemos, kuri buvo taikoma JAV, patirtis; *dar kartą ragina vengti skaidyti procesinius įstatymus ir atidėti Sveikatos ir vartotojų apsaugos GD*

*Žaliosios knygos svarstymą dėl kolektyvinio kompensavimo vartotojams sistemų kūrimo, siekiant iširti, ar reikia rinktis horizontalųjį požiūrį (jei taip, tai kokių mastu), norint palengvinti ieškinių dėl žalos kompensavimo pateikimą;*

Or. en

**Pakeitimas 8**  
**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**7 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

7. išreiškia susirūpinimą dėl didžiųjų korporacijų piktnaudžiavimo įtaka rinkoje *ir ragina Komisiją imtis tirti nelygiaverčių savitarpio santykių tarp maisto produktų gamintojų ir mažmenininkų poveikį konkurencijai;*

*Pakeitimas*

7. išreiškia susirūpinimą dėl didžiųjų korporacijų piktnaudžiavimo įtaka rinkoje, *ypač didžiųjų prekybos centrų, kurie piktnaudžiauja savo perkamąja galia siekdami mažinti tiekėjams mokamą kainą (ES ir užsienyje); ragina Konkurencijos GD iširti, kokį poveikį ES prekybos centrų koncentracija turi mažoms įmonėms, tiekėjams, darbininkams ir vartotojams, ypač įvertinti, ar esant tokiai koncentracijai piktnaudžiaujama perkamąja galia; reikalauja, kad Komisija pasiūlytų tinkamų priemonių (pavyzdžiui, reglamentą), kuriomis remiantis nuo bet kokio piktnaudžiavimo dominuojančia padėtimi ar kitokio tyrimo metu pastebėto neigiamo poveikio būtų apginti vartotojai, darbininkai ir gamintojai;*

Or. en

**Pakeitimas 9**  
**Elisa Ferreira**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**7 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

7. išreiškia susirūpinimą dėl didžiųjų korporacijų piktnaudžiavimo įtaka rinkoje ir ragina Komisiją imtis tirti nelygiaverčių savitarpio santykių tarp maisto produktų gamintojų ir mažmenininkų poveikį konkurencijai;

*Pakeitimas*

7. išreiškia susirūpinimą dėl didžiųjų korporacijų piktnaudžiavimo įtaka rinkoje ir ragina Komisiją imtis tirti nelygiaverčių savitarpio santykių tarp **tiekėjų, būtent** maisto produktų gamintojų ir mažmenininkų poveikį konkurencijai **galimo piktnaudžiavimo dominuojančia padėtimi aspektu; laukia Komisijos darbo grupės rengiamos perkamosios galios ataskaitos;**

Or. en

**Pakeitimas 10**  
**Ieke van den Burg**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**8 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

8. ragina Komisiją peržiūrėti piktnaudžiavimo atvejų paslaugų sektoriuje procesus, kadangi tai gali būti kliūtis mažoms įmonėms dalyvauti darbo konkursuose;

*Pakeitimas*

8. ragina Komisiją peržiūrėti piktnaudžiavimo atvejų paslaugų sektoriuje procesus, kadangi tai gali būti kliūtis mažoms įmonėms dalyvauti darbo konkursuose; **pažymi, kad EB sutarties 81 straipsnis kartais taikomas savisamdžiams ir laisvai samdomiems darbuotojams, kai vengiama jiems taikyti standartinius tarifus; mano, kad jei grupė laisvai samdomų darbuotojų yra beveik išimtinai ekonomiškai priklausoma nuo vieno ar kelių didelių jų paslaugų ar prekių pirkėjų ir jų padėtis galėtų būti prilyginama darbuotojų padėčiai, jiems turėtų būti leista jungtis į organizacijas ir pasirašyti kolektyvines sutartis;**

Or. en

**Pakeitimas 11**  
**Elisa Ferreira, Pervenche Berès**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**8 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

**8a. pabrėžia, kad reikia stebėti, kokiais būdais Europos įmonėse iškraipoma konkurencija, kad tuo nusižengiama gero darbo principams, įskaitant tai, kad itin dažnai dirbama pagal laikinas darbo sutartis ir vyksta stažuotės, todėl mokami maži atlyginimai aukštos kvalifikacijos darbuotojams; prašo Komisiją imtis nuodugnaus šio klausimo tyrimo;**

Or. en

**Pakeitimas 12**  
**Sophia in 't Veld**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**8 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

**8a. ragina Komisiją atlikti sektoriaus apklausą dėl reklamos internete;**

Or. en

**Pakeitimas 13**  
**Sophia in 't Veld**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**8 b dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

**8b. ragina Komisiją ištirti nacionalinius viešųjų pirkimų taisyklių taikymo skirtumus ir dėl jų galinčius atsirasti**



*galimus konkurencijos iškraipymus;*

Or. en

**Pakeitimas 14**  
**Pervenche Berès**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**9 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***9a. ragina Komisiją peržiūrėti vidaus procedūras renkantis temas tyrimams;***

Or. en

**Pakeitimas 15**  
**Gunnar Hökmark**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**9 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***9a. ragina Komisiją toliau riboti pranešimų dėl įmonių susijungimo ir perėmimo skaičių, jei tai nesvarbu konkurencijos aspektu;***

Or. en

**Pakeitimas 16**  
**Gunnar Hökmark**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**9 b dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***9b. pabrėžia, kad įmonių susijungimo ir perėmimo atvejais taikant konkurencijos***

*taisykles, reikia atsižvelgti į visą vidaus rinką, o ne į jos dalis;*

Or. en

**Pakeitimas 17**  
**Elisa Ferreira**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**10 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*10a. palankiai vertina tai, kad paskelbta Susijungimų reglamento peržiūros pradžia; primena, kad, Parlamento nuomone, dabartinės nuostatos yra nepakankamos, atsižvelgiant į tai, kad Europos rinkos tampa vis labiau integruotos ir sudėtinės, ir siekiant laikytis to paties požiūrio vertinant palyginamas susijungimo operacijas;*

Or. en

**Pakeitimas 18**  
**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**11 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*11a. primena, kad EB sutarties 86 ir 87 straipsniuose tiksliai nurodoma, kokiais atvejais galima daryti išimtis, kada draudžiama teikti valstybės pagalbą, t. y. kai siūlant skirti pagalbą gyventojai turėtų akivaizdžios naudos ir jei tai nekenktų bendrajai Sąjungos veiklai; ypač pabrėžia, kad valstybės pagalba gali būti naudojama, siekiant ištaisyti rinkos trūkumus, – taip būtų gerinamas rinkos veikimas ir stiprinamas Europos*

*konkurencingumas, mažinami pragyvenimo standartų skirtumai Europos Sąjungoje ir sprendžiami politikos uždaviniai, kaip antai mokslinių tyrimų ir plėtros, MVĮ skatinimo, socialinės sanglaudos ir aplinkos bei kultūros apsaugos; taigi mano, kad vertinant, ar valstybės pagalba neprieštarauja Sutarčiai, labai svarbu rasti pusiausvyrą tarp valstybės pagalbos neigiamų padarinių konkurencijai ir jos teigiamų padarinių visuotiniams Bendrijos interesams;*

Or. en

**Pakeitimas 19**  
**Ieke van den Burg**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**11 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*11a. ypač palankiai vertina tai, kad leidžiama subsidijuoti darbdavius, jei jie patiria nuostolių dėl to, kad jų darbuotojai rūpinasi savo vaikais arba tėvais;*

Or. en

**Pakeitimas 20**  
**Ieke van den Burg**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**11 b dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

*11b. išreiškia susirūpinimą dėl to, kad nėra konkurencijos taisyklių taikymo viešųjų paslaugų srityje aiškios teisinės sistemos, – ji padėtų sumažinti neapibrėžtumą, su kuriuo susiduria vietos*

*ir regioninės vyriausybės, paslaugų teikėjai ir darbuotojai; primygtinai ragina Komisiją parengti teisinę sistemą, kuria remiantis būtų galima aiškiai sugretinti viešųjų paslaugų bendrąsias savybes, kaip antai kokybę, prieinamumą, universalumą, solidarumą ir vidaus rinkos taisykles;*

Or. en

**Pakeitimas 21**  
**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**12 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

12. palankiai vertina valstybės pagalbos rezultatų suvestinės peržiūrą, bet ragina Komisiją imtis valstybės pagalbos efektyvumo analizės ir reikalauja užtikrinti, kad rezultatų suvestinės peržiūra padėtų nustatyti tas valstybes nares, kurios nesugebėjo išieškoti nelegaliai išmokėtų valstybės pagalbos sumų;

*Pakeitimas*

12. palankiai vertina valstybės pagalbos rezultatų suvestinės peržiūrą, bet ragina Komisiją imtis valstybės pagalbos efektyvumo analizės ir reikalauja užtikrinti, kad rezultatų suvestinės peržiūra padėtų nustatyti tas valstybes nares, kurios nesugebėjo išieškoti nelegaliai išmokėtų valstybės pagalbos sumų; *šiomis aplinkybėmis pabrėžia, kad valstybės pagalba, neatitinkanti Lisabonos – Gioteburgo strategijos arba kuri neturi kitokio poveikio išskyrus tai, kad didina privatų pelną, turėtų būti nustatyta ir ateityje mažinama;*

Or. en

**Pakeitimas 22**  
**Elisa Ferreira**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**13 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***13a. dar kartą ragina siekti tolesnės pažangos aiškinant esamas konkurencijos taisykles ir kaip praktiškai jas taikyti, jei tai susiję su bendros ekonominės svarbos paslaugomis, turint mintyje tai, kad yra akivaizdžių politikos skirtumų valstybėse narėse;***

Or. en

**Pakeitimas 23**  
**Sophia in 't Veld**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**14 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

14. apgailestauja, kad Europos energijos vartotojai ir toliau turi nepatogumų dėl neproporcingai didėjančių kainų ir iškreiptos energijos rinkos; Komisijai atlikus sektoriaus apklausą, buvo patvirtinta, kad energijos rinka tinkamai neveikia;

*Pakeitimas*

14. apgailestauja, kad Europos energijos vartotojai ir toliau turi nepatogumų dėl neproporcingai didėjančių kainų ir iškreiptos energijos rinkos; Komisijai atlikus sektoriaus apklausą, buvo patvirtinta, kad energijos rinka tinkamai neveikia; ***dar kartą pabrėžia užbaigtos ir gerai veikiančios energijos vidaus rinkos svarbą;***

Or. en

**Pakeitimas 24**  
**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**14 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

14. apgailestauja, kad Europos energijos vartotojai ir toliau turi nepatogumų dėl neproporcingai didėjančių kainų ir

*Pakeitimas*

14. apgailestauja, ***nepaisant to, kad buvo priimtos dvi liberalizavimo direktyvos (tai lėmė dažną privačių oligopolijų kūrimą),***

iškreiptos energijos rinkos; Komisijai atlikus sektoriaus apklausą, buvo patvirtinta, kad energijos rinka tinkamai neveikia;

kad Europos energijos vartotojai ir toliau turi nepatogumų dėl neproporcingai didėjančių kainų ir iškreiptos energijos rinkos; Komisijai atlikus sektoriaus apklausą, buvo patvirtinta, kad energijos rinka tinkamai neveikia;

Or. en

**Pakeitimas 25**  
**Gunnar Hökmark**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**14 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***14a. remia Komisijos pastangas toliau vystyti Europos dujų ir elektros energijos rinkas, kuriose itin svarbus, pirma, perdavimo tinklų atskyrimas (atsiejimas) ir, antra, gamyba ir tiekimas, kadangi perdavimo atveju lemiamas yra nuosavybės atskyrimo veiksnys, o vietinių paskirstymo tinklų atveju pakanka funkcinio suskirstymo;***

Or. en

**Pakeitimas 26**  
**Elisa Ferreira**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**14 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***14a. išreiškia susirūpinimą dėl to, kad nustatant kuro kainas Europos rinkose trūksta skaidrumo; ragina Komisiją akylai stebėti, kad šioje rinkoje būtų užtikrinta konkurencija;***

Or. en

**Pakeitimas 27**  
**Elisa Ferreira**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**14 b dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

**14b. ragina sukurti mechanizmus, kuriais vadovaujantis būtų užtikrinta, kad pradėjus taikyti emisijos leidimų sistemą, nebūtų iškraipoma konkurencija rinkos viduje ir išorėje;**

Or. en

**Pakeitimas 28**  
**Gunnar Hökmark**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**15 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

**15a. atkreipia dėmesį, kad daugėja valstybės pagalbos atvejų; ragina parengti gaires, kuriomis vadovaujantis būtų siekiama teikti mažiau pagalbos, bet ji būtų tikslingesnė;**

Or. en

**Pakeitimas 29**  
**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**15 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

**15a. kelia klausimą dėl Komisijos vaidmens siekiant užkirsti kelią didelių finansinių institucijų, keliančių sistemine**

*riziką, augimui; ragina Komisiją ištirti, ar konsoliduojant finansų rinką buvo laikomasi konkurencijos įstatymų ir kokią vaidmenį tai suvaidino rizikos plitimui; todėl primena, kad kreditų vertinimo įmonės, kurios turėtų prisiūmti dalį atsakomybės dėl krizės, yra sektorius, kuriame dominuoja tik keletas įmonių;*

Or. en

**Pakeitimas 30**  
**Pervenche Berès**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**16 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

16. *pripažįsta* Sutarties 87 straipsnio 3b dalies tinkamumą aplinkybėms, su kuriomis dabar dėl neramumų finansų rinkose susiduria valstybių narių ekonomika;

*Pakeitimas*

16. *palankiai vertina* Sutarties 87 straipsnio 3b dalies tinkamumą aplinkybėms, su kuriomis dabar dėl neramumų finansų rinkose susiduria valstybių narių ekonomika; *tačiau mano, kad nacionalinis bankų gelbėjimo planas neturėtų būti vertinamas tik pagal tai, kaip jis atitinka konkurencijos taisykles, bet ir platesnės ES strategijos taikymo, ypač ilgalaikių investicijų ir MVĮ aspektu;*

Or. en

**Pakeitimas 31**  
**Elisa Ferreira**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**16 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

16. *pripažįsta* Sutarties 87 straipsnio 3b dalies tinkamumą aplinkybėms, su kuriomis dabar dėl neramumų finansų rinkose susiduria valstybių narių

*Pakeitimas*

16. *pripažįsta* Sutarties 87 straipsnio 3b dalies tinkamumą aplinkybėms, su kuriomis dabar dėl neramumų finansų rinkose susiduria valstybių narių



ekonomika;

ekonomika; *mano, kad ji būtina, tačiau Komisija turi išlikti budri finansinių gelbėjimo priemonių atžvilgiu, siekdama užtikrinti, kad neatidėliotinos pagalbos veiksmai atitiktų sąžiningos konkurencijos principus;*

Or. en

**Pakeitimas 32**  
**Ieke van den Burg**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**16 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

16. pripažįsta Sutarties 87 straipsnio 3b dalies tinkamumą aplinkybėms, su kuriomis dabar dėl neramumų finansų rinkose susiduria valstybių narių ekonomika;

*Pakeitimas*

16. pripažįsta Sutarties 87 straipsnio 3b dalies tinkamumą aplinkybėms, su kuriomis dabar dėl neramumų finansų rinkose susiduria valstybių narių ekonomika; *ragina Komisiją suburti tarpdisciplininę darbo grupę, kurią sudarytų Konkurencijos generalinio direktorato specialistai, trečiojo lygio komitetų konsultantai ir Europos centrinių bankų sistemos ekspertai, ir kaupti informaciją, technines žinias bei užtikrinti, kad visose valstybėse narėse būtų priimami racionalūs, nešališki ir aukščiausio lygio sprendimai;*

Or. en

**Pakeitimas 33**  
**Sophia in 't Veld**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**16 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

16. *pripažįsta* Sutarties 87 straipsnio 3b dalies tinkamumą aplinkybėms, su

*Pakeitimas*

16. *pažymi* Sutarties 87 straipsnio 3b dalies tinkamumą aplinkybėms, su kuriomis

kuriomis dabar dėl neramumų finansų rinkose susiduria valstybių narių ekonomika;

dabar dėl neramumų finansų rinkose susiduria valstybių narių ekonomika;

Or. en

**Pakeitimas 34**  
**Elisa Ferreira**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**16 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***16a. išreiškia susirūpinimą dėl tebesitęsiančio ekonominės veiklos mažėjimo Europoje, kuris, kaip numatoma, vyks ir 2009 m.; mano, kad remiantis konkurencijos taisyklėmis, kovojant su kreditų krizės poveikiu augimui ir užimtumui, būtų tikslinga taikyti atitinkamus atsakomuosius mechanizmus, kaip antai skirti pagalbą restruktūrizavimui arba sukurti prisitaikymo prie globalizacijos fondą;***

Or. en

**Pakeitimas 35**  
**Sophia in 't Veld**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**16 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***16a. įspėja iš esmės nestabdyti konkurencijos taisyklių taikymo; pritaria, kad reikia išsamiai įvertinti pagalbos veiksmus ir užtikrinti, kad jie atitiktų Sutarties nuostatas; reikalauja, kad Komisija Europos Parlamentui ir nacionaliniams parlamentams pateiktų ataskaitą po kiekvieno atskiro***

**Pakeitimas 36**

**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**

**17 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

17. ragina Komisiją pripažinti poreikį sukurti mechanizmus, kurie padėtų mažinti konkurencijos iškreipimus ir vengti potencialaus pagalbos gavėjų piktnaudžiavimo lengvatinėmis sąlygomis, kuriomis jie naudojami, valstybei suteikus garantijų;

*Pakeitimas*

17. ragina Komisiją pripažinti poreikį sukurti mechanizmus, kurie padėtų mažinti konkurencijos iškreipimus ir vengti potencialaus pagalbos gavėjų piktnaudžiavimo lengvatinėmis sąlygomis, kuriomis jie naudojami, valstybei suteikus garantijų; ***šiomis aplinkybėmis pabrėžia, kad reikalingas tinkamas privataus sektoriaus indėlis, kuris būtų atsvara sukurtai valstybės garantijų sistemai; prašo Komisiją grąžinti Europos Parlamentui persvarstyti šių principų taikymo ataskaitas;***

**Pakeitimas 37**

**Pervenche Berès**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**

**17 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

17. ragina Komisiją ***pripažinti poreikį*** sukurti ***mechanizmus, kurie*** padėtų mažinti konkurencijos iškreipimus ir vengti potencialaus pagalbos gavėjų piktnaudžiavimo lengvatinėmis sąlygomis, kuriomis jie naudojami, valstybei suteikus garantijų;

*Pakeitimas*

17. ragina Komisiją sukurti ***nacionalinių gelbėjimo planų vykdymo gaires, kurios*** padėtų mažinti konkurencijos iškreipimus ir vengti potencialaus pagalbos gavėjų piktnaudžiavimo lengvatinėmis sąlygomis, kuriomis jie naudojami, valstybei suteikus garantijų;

**Pakeitimas 38**  
**Pervenche Berès**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**17 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***17a. mano, kad naudojantis šiomis gairėmis būtų galima, inter alia, spręsti klausimus dėl atlyginimo sistemų, dividendų paskirstymo, valstybės kaip akcininkės balsavimo teisių, poveikio priimančios institucijos įmonės strategijai ir jos veiklos restruktūrizavimo;***

**Pakeitimas 39**  
**Ieke van den Burg**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**17 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***17a. yra susirūpinęs dėl padidėjusios rinkos koncentracijos ir interesų konfliktų komercinių bankų sektoriuje, kylančių dėl to, kad anksčiau neregamentuojami investicijų bankai buvo sujungti su mažmeniniais bankais; išpėja dėl galimos pasaulinės sisteminės rizikos, kuri galėtų kilti dėl tokių interesų konfliktų ir koncentracijos;***

**Pakeitimas 40**  
**Heide Rühle, Alain Lipietz**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**18 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

18. ragina Komisiją užtikrinti, kad finansinės institucijos, gaunančios valstybės pagalbą, būtų priverstos laikytis atitinkamų suvaržymų, kad jos, remdamosi valstybės garantija, nesiimtų agresyvios plėtros, kuri pakenktų konkurentams;

*Pakeitimas*

18. ragina Komisiją užtikrinti, kad finansinės institucijos, gaunančios valstybės pagalbą, būtų priverstos laikytis atitinkamų suvaržymų, kad jos, remdamosi valstybės garantija, nesiimtų agresyvios plėtros, *ypač prieš mažesnes institucijas*, kuri pakenktų konkurentams; *pabrėžia, kad didelės finansinės institucijos, patiriančios sisteminės rizikos pavojų, turi keisti stimulą, nes jei jos mano esančios „per didelės, kad bankrutuotų“, jos linkusios imtis maksimalios rizikos;*

Or. en

**Pakeitimas 41**  
**Elisa Ferreira, Pervenche Berès**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**18 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*18a. palankiai vertina Komisijos būsimą reglamentą konkurencijos klausimais kreditų vertinimo rinkoje; apgailestauja, kad nebuvo sureaguota į ankstesnius Parlamento raginimus atlikti finansinio sektoriaus dalyvių apklausas, būtent kreditų vertinimo įmonių, audito kompanijų ir didelių investicijų bankų;*

Or. en

**Pakeitimas 42**  
**Gunnar Hökmark**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**20 dalis**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

20. *sveikina Komisiją dėl jos veiksmų* mažinant ryšių operatorių tarptinklinio ryšio mokesčius;

*Pakeitimas*

20. *palankiai vertina Komisijos veiksmus* mažinant ryšių operatorių tarptinklinio ryšio mokesčius; *tačiau pažymi, kad kainos išlieka vos šiek tiek žemesnės nei nustatyta viršutinė kainų riba; ragina imtis priemonių, kurios skatintų kainų konkurenciją, o ne reguliuoti mažmenines kainas;*

Or. en

**Pakeitimas 43**  
**Ieke van den Burg**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**20 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

20a. *išreiškia susirūpinimą dėl Komisijos komunikato projekto dėl peržiūrėtų taisyklių, reglamentuojančių valstybės finansavimą viešųjų paslaugų transliavimui; nerimauja dėl to, kad valstybių narių rinkos poveikio vertinimas, kurį privaloma atlikti, gali kliudyti atlikti viešųjų paslaugų funkcijas, t. y. reaguoti į visuomenės demokratijos, socialinius ir kultūrinius poreikius;*

Or. en

**Pakeitimas 44**  
**Pervenche Berès**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**21 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***21a. ragina Komisiją kreipti daugiau dėmesio į tai, kokią įtaką jos politika dar ES konkurencingumui pasaulyje, ir reikalauti, kad būtų laikomasi savitarpiško principo vykstant prekybos deryboms;***

Or. en

**Pakeitimas 45**  
**Elisa Ferreira**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**21 a dalis (nauja)**

*Pasiūlymas dėl rezoliucijos*

*Pakeitimas*

***21a. mano, kad itin svarbu tinkamai taikyti konkurencijos politiką sudarant dvišales prekybos sutartis; ragina Konkurencijos GD aktyviai dalyvauti šiame darbe, siekiant užtikrinti, kad abi šalys pripažintų konkurencinės praktikos aspektus, ypač valstybės pagalbos, viešųjų pirkimų, investicijų ir prekybos skatinimo srityse;***

Or. en

**Pakeitimas 46**  
**Cornelis Visser**

**Pasiūlymas dėl rezoliucijos**  
**24 dalis (nauja)**

***24. mano, kad Komisija, atsižvelgdama į Amsterdamo protokolą dėl viešojo transliavimo sistemos valstybėse narėse, turėtų pripažinti subsidiarumo principą, kurio laikomasi apibrėžiant, kuriant ir finansuojant valstybių narių visuomeninę žiniasklaidą.***

Or. en